

ÎLES LETTRÉES

5ÈME ÉDITION

INCLUSIVE !

CONCOURS D'ÉCRITURE ET DE CRÉATIONS COLLABORATIVES

2024

2025



EDITORIAL

Lancé pour la première fois en 2020 par le vice-rectorat de la Nouvelle-Calédonie (DAREIC/DAAC) et le Centre de Rencontres et d'Échanges Internationaux du Pacifique (CREIPAC), le concours d'écriture collaborative intitulée "Îles Lettrées", action d'envergure régionale, participe à la diffusion de la langue française et à la promotion de la francophonie et de ses valeurs en Asie-Pacifique. Lors de la 1ère édition, les jeunes Calédoniens et les francophones d'Asie-Pacifique étaient invités à rédiger un poème en français, sous la forme d'une anagramme et/ou d'un acrostiche, à partir d'au moins cinq mots issus de l'opération du ministère français de la culture intitulé « Dis-moi dix mots », en partenariat avec le ministère de l'éducation nationale.

Fort de ce premier succès, le concours Îles Lettrées a été plébiscité chaque année par de plus en plus de jeunes francophones d'Asie-Pacifique, avides de s'exprimer en français, quel que soit leur niveau de français, et avides de découvrir les univers et les cultures d'autres francophones.

Le concours a par ailleurs évolué, choisissant la nouvelle comme genre et mode d'expression, donnant ainsi plus de liberté et de créativité aux écrivains en herbe.

L'édition 2024 a été interrompue suite aux événements qui ont touché la Nouvelle-Calédonie au début du mois de mai.

A situation exceptionnelle, solutions exceptionnelles : cette nouvelle édition sera double ! Les participants qui ont déjà rédigé leur nouvelle à partir des 10 mots de l'opération "Dis-moi dix mots" 2024 pourront déposer le résultat de leur travail sur le Padlet dédié.

L'édition **2025** met une fois encore à l'honneur le **jeu sous toutes ses formes**.

Celles et ceux qui souhaitent participer à ce concours sont invités à écrire une nouvelle à partir des 10 mots de l'opération Dis-moi dix mots -édition 2025, qui sont les suivants :

*Biome / Butiner / Canopée / Conséconscient / Débrousser
Empreinte / Glaner / Palmeraie / Solaire / Vivant*

Nous formulons le vœu que cette édition 2025 soit "solaire" et bien "vivante" dans sa diversité francophone.

Isabel ARELLANO

Déléguée Académique aux Relations
Européennes et Internationales et
à la Coopération

Déléguée Académique à l'Action Artistique
et Culturelle au Vice-Rectorat de la
Nouvelle-Calédonie

Valérie MEUNIER

Directrice du Centre de Rencontres
et d'échanges Internationaux du
Pacifique (CREIPAC) en
Nouvelle-Calédonie



DIS-MOI DIX MOTS 2025 "POUR LA PLANÈTE"

*Biome
Butiner
Canopée
Conséconscient
Débrousser
Empreinte
Glaner
Palmeraie
Solaire
Vivant*



OBJECTIFS DU CONCOURS

- Ce concours s'inscrit dans le cadre de la promotion de la langue française, langue de partage, vectrice de valeurs humanistes et des valeurs de la francophonie dans le monde.
- Ce concours a pour objectif de permettre aux participant.e.s de développer leur maîtrise de la langue française, quel que soit le niveau de maîtrise, et leur imagination, tout en renforçant leur conscience environnementale, dans le contexte du changement climatique.
- Enfin, ce concours a un objectif inclusif et intergénérationnel : sensibiliser au handicap visuel chez nos aînés.
C'est pourquoi le concours s'associe avec l'association [Valentin Haüy](#) de la Nouvelle-Calédonie.

QUI PEUT PARTICIPER ?

- Les élèves, à partir de l'âge de 10-11 ans ("Year 6"), qui apprennent le Français Langue Etrangère (FLE) au sein d'un établissement scolaire du réseau de l'AEFE ou de la Mission Laïque, au sein des écoles bilingues, des Alliances Françaises, des Instituts Français ou de toute autre structure enseignant le FLE,
- Les étudiant.e.s qui ont le FLE dans leur parcours universitaire,
- Les adultes qui apprennent le Français Langue Etrangère (FLE).

MODALITÉS DU CONCOURS

Les participant.e.s doivent rédiger une nouvelle en français.

Cette nouvelle peut cependant intégrer d'autres langues présentes dans votre zone géographique. La nouvelle devra :



Respecter les caractéristiques suivantes :

- 3 pages maximum au format Word (**obligatoire**), en Arial 11,
- Peu de personnages, un événement unique et révélateur, un dénouement rapide, quelques dialogues pour rendre le récit vivant,
- Des descriptions visuelles pour les lecteurs-auditeurs aveugles ou malvoyants.
- 2 fins possible au choix : une chute avec un renversement de situation pour surprendre le lecteur OU une fin ouverte invitant à réfléchir,
- Registres possibles : réaliste ou fantastique, humoristique ou satirique, policier, aventure.



Porter sur le thème du jeu sous toutes ses formes :

- Susciter les échanges interculturels et/ou la réflexion,
- Travailler sur la polysémie du mot "jeu" en cherchant notamment des expressions qui le contiennent,
- Intégrer si possible un jeu traditionnel de votre pays,
- Le récit peut être autobiographique et évoquer des jeux adorés ou détestés
- Il peut s'agir d'un jeu qui représente un danger pour soi-même, pour les autres, pour l'environnement, pour la biodiversité.



Intégrer au moins 5 des 10 mots de "Dis-moi dix mots" - Ed. 2025

- Le thème "Dix mots pour la planète" invite à faire réfléchir les participant.e.s à la beauté et à la fragilité de la nature, mais aussi à nos actions dans le contexte du changement climatique.

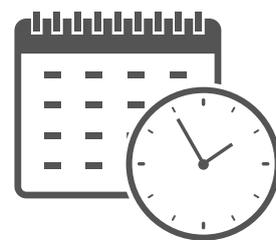
*Biome / Butiner / Canopée / Conséscient / Débrousser Empreinte / Glaner
/ Palmeraie / Solaire / Vivant*



Enregistrer un audio, destiné à la bibliothèque sonore de l'association Valentin Haüy de la Nouvelle-Calédonie

- Le et/ou les personnes qui réaliseront l'audio (MP3) devront veiller à lire la nouvelle de manière vivante, en mettant le ton, de façon à donner vie aux personnages créés mais aussi transmettre l'ambiance et les émotions du texte
- Les bruitages et autres effets sonores sont conseillés,
- Un travail de mise en voix est recommandée pour développer la capacité des apprenant.e.s à s'exprimer à l'oral.

CALENDRIER DU CONCOURS



1

Inscrivez votre classe jusqu'au 6 avril 2025

Téléchargez, complétez et déposez votre bulletin d'inscription sur le padlet :

<https://padlet.com/dareic2/inscriptions-au-concours-d-criture-les-lettr-es-2024-tajrrmp205wn9duj>

2

Déposez les travaux des apprenants sur le Padlet jusqu'au 9 août 2025

<https://padlet.com/dareic2/restitution-des-cr-ations-les-lettr-es-2024-3tsy79py90h2p35f>

Nous rappelons que les nouvelles doivent être déposées **sous format Word uniquement**, police Arial 11.

Si vous souhaitez ajouter des illustrations, elles doivent être déposées séparément, mais elles doivent être **identifiées**.

Précisez bien le **nom de** l'établissement et de votre classe.

Les audios doivent être déposés sous format **MP3**. Ils doivent également être bien identifiés avec le nom de l'établissement et de la classe.

3

Les résultats du concours seront proclamés à l'occasion du Forum Francophone d'Asie-Pacifique (dernier trimestre de l'année 2025). Une cérémonie de remise des prix sera également organisée au CREIPAC à la fin de l'année 2025.

Afin de valoriser l'engagement des participant.e.s, toutes les productions 2024 et 2025 seront publiées dans un recueil numérique de nouvelles, y compris les productions de l'opération "Dis-moi dix mots" 2024 et 2025.

4

Une remise des prix en distanciel aura lieu au plus tard en octobre 2025. De nombreux cadeaux seront offerts en lien avec les arts et la culture en Nouvelle-Calédonie.

Les textes des gagnants seront mis en voix par des **comédiens calédoniens professionnels** lors de la cérémonie de remise des prix au CREIPAC et ces lectures seront offertes à la sonothèque de l'association Valentin Haüy de la Nouvelle-Calédonie.

4 prix par catégorie et par niveau seront décernés :

1er prix

2ème prix

3ème prix

+ un prix "Coup de coeur du jury"

Catégorie 11 à 15 ans
Niveaux :

- Débutant :
- Intermédiaire
- Avancé

Catégorie 15 à 18 ans
Niveaux :

- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

Catégorie + de 18 ans
Niveaux :

- Débutant
- Intermédiaire
- Avancé

RESSOURCES PEDAGOGIQUES POUR LES ENSEIGNANT.E.S



L'audio-livre en cours de français :

<https://lettres-hg-lp.ac-noumea.nc/spip.php?rubrique9>

<https://www.pedagogie.ac-nantes.fr/lettres/bibliotheque/livres-audio-en-cours-de-francais-822537.kjsp>

Compte-rendu de deux ateliers « Mise en voix, mise en scène » et « Mise en scène radiophonique » d'un extrait du Bourgeois Gentilhomme de Molière en 5e » :

<https://eduscol.education.fr/cid87085/atelier-13-mises-en-voix-mises-en-scene.html>

Fictions sonores

L'atelier « Fictions jeunesse » de France Culture offre des modèles inspirants et inspirés, propres à séduire les jeunes :

<https://www.franceculture.fr/fictions/jeunesse>.

Exemples de fictions sonores

“L'appel des abysses » de Cyril Legrais et Juliette Rose, réalisée par Baptiste Guiton. Après la catastrophe, deux mondes s'affrontent pour leur survie...

<https://www.franceculture.fr/emissions/1-appel-des-abysses>

« La force de Coriolis »

Quelque part dans l'océan Pacifique, une tempête tropicale grossit à mesure qu'elle avance... [https://www.franceculture.fr/emissions/fictions-le-](https://www.franceculture.fr/emissions/fictions-le-feuilleton/la-force-de-coriolis-de-katell-guillou-0)

[feuilleton/la-force-de-coriolis-de-katell-guillou-0](https://www.franceculture.fr/emissions/fictions-le-feuilleton/la-force-de-coriolis-de-katell-guillou-0)

REMERCIEMENTS

*La DAREIC – DAAC (Vice-rectorat de la Nouvelle-Calédonie /
Direction générale des enseignements)*

&

le CREIPAC

*remercient les partenaires suivants pour leur appui et leur soutien
dans le cadre de l'organisation de ce concours "Îles Lettrées" –
édition 2024/ 2025 :*

*Délégation aux relations européennes et internationales et à la
coopération (DREIC) du ministère de l'Education Nationale*

Gouvernement de la Nouvelle-Calédonie

*Mission aux Affaires Culturelles du Haut-Commissariat de la
Nouvelle-Calédonie*

L'association Valentin Haüy

Alliance Champlain

Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)

Agence Universitaire de la Francophonie (AUF)

Ambassades de France partenaires d'Asie-Pacifique

Fédération Internationale des Professeurs de Français

Réseau des Alliances Françaises et des Instituts Français

DIRECTION DE LA PUBLICATION : VICE-RECTORAT ET CREIPAC

REDACTION : ISABEL ARELLANO & VALERIE MEUNIER

CONCEPTION GRAPHIQUE : VALERIE MEUNIER

CREDITS PHOTOS : CLOTILDE RICHALET

2024
2025

